

**Zeitschrift:** Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

**Herausgeber:** Schweizerische Verkehrszentrale

**Band:** 44 (1971)

**Heft:** 12

**Rubrik:** Veranstaltungen der kommenden Wochen = Manifestations des semaines prochaines

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 05.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Veranstaltungen der kommenden Wochen

Angaben ohne Gewähr  
Änderungen vorbehalten

## Manifestations des semaines prochaines

Cette liste n'engage pas la responsabilité de l'ONST  
Changements réservés

### Anfang/Mitte Dezember

Betriebsaufnahme der Bergbahnen, der Wintersportzüge. Eröffnung der Wintersportanlagen in den Winterkurorten (Skilifts, Sessel-, Luftseil- und Schlittenseilbahnen, Eisbahnen usw.) und der Skihütten. Beginn der Schweizer Skischulen und der Schlittschuhschulen. An Weihnachten und Neujahr: Bälle usw. in den Hotels

### Début/mi-décembre

Mise en exploitation des chemins de fer de montagne, des trains de sports. Ouverture des installations de sport d'hiver dans les stations (skilifts, téléphériques, téléphériques, funi-luges, patinoires, etc.), des Ecoles suisses de ski et écoles de patinage. A Noël et Nouvel-An: Bals, etc. dans les hôtels



### Aarau

Dez./16. Jan. 1972: Aargauer Kunsthaus: Aargauer Künstler 1971

### Adelboden

Dezember: Bis 19. Eishockey-Trainingslager 10./12., 14./16. Curling: Basler Kanne, Curlingkurs  
11., 18., 30. Eishockeyspiele  
25./26., 28./29. Curling: Challenge Rosso Antico, Altjahrs-Cup  
31. Skispringen  
Januar: 1./2. Curling: Beefeater-Cup  
2. Eisschaulaufen  
4./5. Curling: Beau-Site-Cup, Oester-Sport-Cup  
4., 9. Eishockeyspiele  
5., 8. Silleren SC: Juniorenmeisterschaft, Kurvereins-Cup  
8./9., 10./12. Curling: Niki-Cup, Curlingkurs  
8. Jan./6. Febr. Spezialski- und -curlingwochen

### Alt St. Johann

Dezember: 19. 18. Alp-Sellamatt-Langlauf  
Januar: 3./29. Spezialskiwochen

### Amden

Dezember: 26. Hotel Churfürsten: Konzert und Theater  
Januar: 2./30. Pauschalkiwochen

### Andermatt

Dez./März 1972. Gästeskiwochen – Pferdeschlittenfahrten – Fondue-Parties auf Nätschen  
Dezember: 11./12. Ski: Eröffnungsrennen  
18./19., 24./25. Curling: «King»-Eröffnungsspiel, Keddy-Cup  
26. Schiessen: Clapham-Cup für Gäste  
Januar: 1. Ski: Anglo-Swiss Children Sports Day  
6., 9. Curling: Wallstreet-Cup, Lyons-Club-Turnier

### Anzère

23. déc./3. janv. 1972. Deux fois par semaine: Coupe des Hôtes et Masque d'Anzère (slalom géant pour les hôtes). – Expositions de peintures  
Janvier: 4./31. Semaines spéciales de ski. – Chaque semaine «Masque d'Anzère»

### Arenenberg

Das ganze Jahr. Napoleon-Museum

### Arolla

2. janv./26. mars. «Semaines blanches»

### Arosa

Dezember: Bis 18. Dezember-Skiwochen  
11., 18. Eishockey: Junioren-Meisterschaftsspiele  
19. Eröffnungsschlalom  
19., 22./23. Curling: Eröffnungsspiele, Weihnachtsmeeting

### 26. Kammermusik-Matinee

26./27., 30./31. Curling: Holland Prijs, Teacher's Cup

### 30. Blitzschachturnier

Januar: 1. Eishockey: Match der besten Spengler-Cup-Mannschaften. – Evang. Dorfkirche: Orgelkonzert Hannes Meyer  
1., 2./3. Curling: Squirrel-Wanderpreis, Silver Dolly  
4. Jan./11. April. Bergkirchli: Jeden Dienstag Orgelkonzert Hannes Meyer  
4., 7. Pferdeschlittenfahrten  
5./6., 8./9. Curling: Kursaal-Trophy, Miramunt-Trophy  
8. Eishockey-Meisterschaftsspiel  
8. Jan./5. Febr. Ski-Paket  
9. Eishockey: Junioren-Meisterschaftsspiel

### Ascona

Gennaio: 2. Incontro di hockey sul ghiaccio

### Auvergnier

Déc./5. janv. 1972. Galerie Numaga 1: Peintures sous-verre espagnoles (fixées). – Galerie Numaga 2: Marcel Mathys, sculptures

### Avenches

Toute l'année. Musée romain

### Baden

Dezember: Bis 18. Galerie im Trudelhaus: Alois Carigiet, Gemälde  
11. Kurtheater: «Die Blume von Hawaii», Operette  
16. Kursaal: Ziehung der Interkantonalen Landeslotterie  
19. Ref. Kirche: Kirchenkonzert. – Kursaal: Harmoniemusik Baden  
31. Kurtheater: Operettenaufführung  
31. Dez., 3., 5./8. Jan. 1972. Theater im Kornhaus: «O Vater, armer Vater» von Kopit  
Januar: 8. Kurtheater: «Geliebter Lügner» von G. B. Shaw (Ensemble des Burgtheaters Wien)

Das ganze Jahr. Kursaal: Nachmittags- und Abendkonzerte; Dancing, Bälle, Attraktionen, Bar, Boulespiel. – Garten-Thermal-schwimmbad, täglich von 8–20 Uhr geöffnet

### Bad Ragaz

Dezember: 26. Weihnachtsstalom auf Pardiel

### Basel

#### Konzerte und Theater

Dez./Mai 1972. Basler Theater: Stadttheater und Komödie: Oper, Operette, Ballett, Schauspiel. – Théâtre Fauteuil. – Marionettentheater

Dezember: 11./12. Kirschgarten: Hauskonzert auf alten Gampen  
12. Münster: Cantatoorchester und -chor. Leitung: Max Wehrli

### 14. Stadtcasino: Basler Künstler

17. Hans-Huber-Saal: Venezianische Streichermusik

19. Stadttheater: «Die Liebe zu den drei Orangen», Oper von Sergej Prokofieff

Januar: 5./6. Musiksaal: Symphoniekonzerte der AMG. Leitung: Hans Münch. Solist: Jean-Jacques Grunenwald, Orgel

10. Stadttheater: Premiere «Orpheus und Eurydike» von C. W. Gluck. – Musiksaal: Smetana-Trio

#### Ausstellungen und Messen

Dez./Jan. 1972. Kunstmuseum: Die Hanspeter-Schulthess-Oeri-Stiftung. – Naturhistorisches Museum: «Der Mond», erste Forschungsergebnisse. – «Buprestidae» (Prachtskäfer)

Dez./8. Jan. 1972. Schweiz. Turn- und Sportmuseum: «Sport in alten Helgenbüchern»

Dez./2. Jan. 1972. Gewerbemuseum: Orientteppiche der Basler Fachgeschäfte

Dezember. Naturhistorisches Museum: «Wie entsteht ein Kalkstein?» (Wachstum und Abbau der Korallenriffe um Bermuda)

11. Dez./9. Jan. 1972. Kunsthalle: Weihnachtsausstellung der Basler Künstler

#### Diverses

Dezember: 9./15. Mustermesse: 9. Basler Seminar der UER für Schulferrsehen

Das ganze Jahr. Kunstmuseum: Gemäldesammlung 14. bis 20. Jahrhundert. Kupferstichkabinett. – Historisches Museum: u. a. Münsterschatz, gotische Bildteppiche. – Kirschgartenmuseum: Wohnkultur des 18. Jahrhunderts. – Augustinergasse: Museum für Völkerkunde und Schweizerisches Museum für Volkskunde. – Leonhardstrasse 8: Musikinstrumentensammlung. – Schweizerisches Pharmazie-Historisches Museum: Apothekensammlung. – St.-Alban-Graben: Antiken-Museum. – Schweizerisches Turn- und Sportmuseum: Sammlung antiker und neuzeitlicher Sportgeräte. – Stadt- und Münstermuseum (Kleines Klingenthal): Schätze vergangener Jahrhunderte. – Botanischer Garten (Gewächshäuser). – Zoologischer Garten. – Mittlere Strasse 17: Skulpturhalle. – Gewerbemuseum, Kupsthalle (Wechselausstellungen). – Feuerwehrmuseum. – Rheinischen Kleinhüttingen: «Unser Weg zum Meer», Ausstellung über schweizerische Rhein- und Seeschifffahrt. – Schweizerische Papierhistorische Sammlung. – Jüdisches Museum, Kornhausgasse 8 (Montag und Mittwoch 15–17 Uhr, Sonntag 10–12 Uhr)

18. Jahrhunderts. – Augustinergasse: Museum für Völkerkunde und Schweizerisches Museum für Volkskunde. – Leonhardstrasse 8: Musikinstrumentensammlung. – Schweizerisches Pharmazie-Historisches Museum: Apothekensammlung. – St.-Alban-Graben: Antiken-Museum. – Schweizerisches Turn- und Sportmuseum: Sammlung antiker und neuzeitlicher Sportgeräte. – Stadt- und Münstermuseum (Kleines Klingenthal): Schätze vergangener Jahrhunderte. – Botanischer Garten (Gewächshäuser). – Zoologischer Garten. – Mittlere Strasse 17: Skulpturhalle. – Gewerbemuseum, Kupsthalle (Wechselausstellungen). – Feuerwehrmuseum. – Rheinischen Kleinhüttingen: «Unser Weg zum Meer», Ausstellung über schweizerische Rhein- und Seeschifffahrt. – Schweizerische Papierhistorische Sammlung. – Jüdisches Museum, Kornhausgasse 8 (Montag und Mittwoch 15–17 Uhr, Sonntag 10–12 Uhr)

18. Jahrhunderts. – Augustinergasse: Museum für Völkerkunde und Schweizerisches Museum für Volkskunde. – Leonhardstrasse 8: Musikinstrumentensammlung. – Schweizerisches Pharmazie-Historisches Museum: Apothekensammlung. – St.-Alban-Graben: Antiken-Museum. – Schweizerisches Turn- und Sportmuseum: Sammlung antiker und neuzeitlicher Sportgeräte. – Stadt- und Münstermuseum (Kleines Klingenthal): Schätze vergangener Jahrhunderte. – Botanischer Garten (Gewächshäuser). – Zoologischer Garten. – Mittlere Strasse 17: Skulpturhalle. – Gewerbemuseum, Kupsthalle (Wechselausstellungen). – Feuerwehrmuseum. – Rheinischen Kleinhüttingen: «Unser Weg zum Meer», Ausstellung über schweizerische Rhein- und Seeschifffahrt. – Schweizerische Papierhistorische Sammlung. – Jüdisches Museum, Kornhausgasse 8 (Montag und Mittwoch 15–17 Uhr, Sonntag 10–12 Uhr)

18. Jahrhunderts. – Augustinergasse: Museum für Völkerkunde und Schweizerisches Museum für Volkskunde. – Leonhardstrasse 8: Musikinstrumentensammlung. – Schweizerisches Pharmazie-Historisches Museum: Apothekensammlung. – St.-Alban-Graben: Antiken-Museum. – Schweizerisches Turn- und Sportmuseum: Sammlung antiker und neuzeitlicher Sportgeräte. – Stadt- und Münstermuseum (Kleines Klingenthal): Schätze vergangener Jahrhunderte. – Botanischer Garten (Gewächshäuser). – Zoologischer Garten. – Mittlere Strasse 17: Skulpturhalle. – Gewerbemuseum, Kupsthalle (Wechselausstellungen). – Feuerwehrmuseum. – Rheinischen Kleinhüttingen: «Unser Weg zum Meer», Ausstellung über schweizerische Rhein- und Seeschifffahrt. – Schweizerische Papierhistorische Sammlung. – Jüdisches Museum, Kornhausgasse 8 (Montag und Mittwoch 15–17 Uhr, Sonntag 10–12 Uhr)

18. Jahrhunderts. – Augustinergasse: Museum für Völkerkunde und Schweizerisches Museum für Volkskunde. – Leonhardstrasse 8: Musikinstrumentensammlung. – Schweizerisches Pharmazie-Historisches Museum: Apothekensammlung. – St.-Alban-Graben: Antiken-Museum. – Schweizerisches Turn- und Sportmuseum: Sammlung antiker und neuzeitlicher Sportgeräte. – Stadt- und Münstermuseum (Kleines Klingenthal): Schätze vergangener Jahrhunderte. – Botanischer Garten (Gewächshäuser). – Zoologischer Garten. – Mittlere Strasse 17: Skulpturhalle. – Gewerbemuseum, Kupsthalle (Wechselausstellungen). – Feuerwehrmuseum. – Rheinischen Kleinhüttingen: «Unser Weg zum Meer», Ausstellung über schweizerische Rhein- und Seeschifffahrt. – Schweizerische Papierhistorische Sammlung. – Jüdisches Museum, Kornhausgasse 8 (Montag und Mittwoch 15–17 Uhr, Sonntag 10–12 Uhr)

18. Jahrhunderts. – Augustinergasse: Museum für Völkerkunde und Schweizerisches Museum für Volkskunde. – Leonhardstrasse 8: Musikinstrumentensammlung. – Schweizerisches Pharmazie-Historisches Museum: Apothekensammlung. – St.-Alban-Graben: Antiken-Museum. – Schweizerisches Turn- und Sportmuseum: Sammlung antiker und neuzeitlicher Sportgeräte. – Stadt- und Münstermuseum (Kleines Klingenthal): Schätze vergangener Jahrhunderte. – Botanischer Garten (Gewächshäuser). – Zoologischer Garten. – Mittlere Strasse 17: Skulpturhalle. – Gewerbemuseum, Kupsthalle (Wechselausstellungen). – Feuerwehrmuseum. – Rheinischen Kleinhüttingen: «Unser Weg zum Meer», Ausstellung über schweizerische Rhein- und Seeschifffahrt. – Schweizerische Papierhistorische Sammlung. – Jüdisches Museum, Kornhausgasse 8 (Montag und Mittwoch 15–17 Uhr, Sonntag 10–12 Uhr)

18. Jahrhunderts. – Augustinergasse: Museum für Völkerkunde und Schweizerisches Museum für Volkskunde. – Leonhardstrasse 8: Musikinstrumentensammlung. – Schweizerisches Pharmazie-Historisches Museum: Apothekensammlung. – St.-Alban-Graben: Antiken-Museum. – Schweizerisches Turn- und Sportmuseum: Sammlung antiker und neuzeitlicher Sportgeräte. – Stadt- und Münstermuseum (Kleines Klingenthal): Schätze vergangener Jahrhunderte. – Botanischer Garten (Gewächshäuser). – Zoologischer Garten. – Mittlere Strasse 17: Skulpturhalle. – Gewerbemuseum, Kupsthalle (Wechselausstellungen). – Feuerwehrmuseum. – Rheinischen Kleinhüttingen: «Unser Weg zum Meer», Ausstellung über schweizerische Rhein- und Seeschifffahrt. – Schweizerische Papierhistorische Sammlung. – Jüdisches Museum, Kornhausgasse 8 (Montag und Mittwoch 15–17 Uhr, Sonntag 10–12 Uhr)

18. Jahrhunderts. – Augustinergasse: Museum für Völkerkunde und Schweizerisches Museum für Volkskunde. – Leonhardstrasse 8: Musikinstrumentensammlung. – Schweizerisches Pharmazie-Historisches Museum: Apothekensammlung. – St.-Alban-Graben: Antiken-Museum. – Schweizerisches Turn- und Sportmuseum: Sammlung antiker und neuzeitlicher Sportgeräte. – Stadt- und Münstermuseum (Kleines Klingenthal): Schätze vergangener Jahrhunderte. – Botanischer Garten (Gewächshäuser). – Zoologischer Garten. – Mittlere Strasse 17: Skulpturhalle. – Gewerbemuseum, Kupsthalle (Wechselausstellungen). – Feuerwehrmuseum. – Rheinischen Kleinhüttingen: «Unser Weg zum Meer», Ausstellung über schweizerische Rhein- und Seeschifffahrt. – Schweizerische Papierhistorische Sammlung. – Jüdisches Museum, Kornhausgasse 8 (Montag und Mittwoch 15–17 Uhr, Sonntag 10–12 Uhr)

18. Jahrhunderts. – Augustinergasse: Museum für Völkerkunde und Schweizerisches Museum für Volkskunde. – Leonhardstrasse 8: Musikinstrumentensammlung. – Schweizerisches Pharmazie-Historisches Museum: Apothekensammlung. – St.-Alban-Graben: Antiken-Museum. – Schweizerisches Turn- und Sportmuseum: Sammlung antiker und neuzeitlicher Sportgeräte. – Stadt- und Münstermuseum (Kleines Klingenthal): Schätze vergangener Jahrhunderte. – Botanischer Garten (Gewächshäuser). – Zoologischer Garten. – Mittlere Strasse 17: Skulpturhalle. – Gewerbemuseum, Kupsthalle (Wechselausstellungen). – Feuerwehrmuseum. – Rheinischen Kleinhüttingen: «Unser Weg zum Meer», Ausstellung über schweizerische Rhein- und Seeschifffahrt. – Schweizerische Papierhistorische Sammlung. – Jüdisches Museum, Kornhausgasse 8 (Montag und Mittwoch 15–17 Uhr, Sonntag 10–12 Uhr)

18. Jahrhunderts. – Augustinergasse: Museum für Völkerkunde und Schweizerisches Museum für Volkskunde. – Leonhardstrasse 8: Musikinstrumentensammlung. – Schweizerisches Pharmazie-Historisches Museum: Apothekensammlung. – St.-Alban-Graben: Antiken-Museum. – Schweizerisches Turn- und Sportmuseum: Sammlung antiker und neuzeitlicher Sportgeräte. – Stadt- und Münstermuseum (Kleines Klingenthal): Schätze vergangener Jahrhunderte. – Botanischer Garten (Gewächshäuser). – Zoologischer Garten. – Mittlere Strasse 17: Skulpturhalle. – Gewerbemuseum, Kupsthalle (Wechselausstellungen). – Feuerwehrmuseum. – Rheinischen Kleinhüttingen: «Unser Weg zum Meer», Ausstellung über schweizerische Rhein- und Seeschifffahrt. – Schweizerische Papierhistorische Sammlung. – Jüdisches Museum, Kornhausgasse 8 (Montag und Mittwoch 15–17 Uhr, Sonntag 10–12 Uhr)

18. Jahrhunderts. – Augustinergasse: Museum für Völkerkunde und Schweizerisches Museum für Volkskunde. – Leonhardstrasse 8: Musikinstrumentensammlung. – Schweizerisches Pharmazie-Historisches Museum: Apothekensammlung. – St.-Alban-Graben: Antiken-Museum. – Schweizerisches Turn- und Sportmuseum: Sammlung antiker und neuzeitlicher Sportgeräte. – Stadt- und Münstermuseum (Kleines Klingenthal): Schätze vergangener Jahrhunderte. – Botanischer Garten (Gewächshäuser). – Zoologischer Garten. – Mittlere Strasse 17: Skulpturhalle. – Gewerbemuseum, Kupsthalle (Wechselausstellungen). – Feuerwehrmuseum. – Rheinischen Kleinhüttingen: «Unser Weg zum Meer», Ausstellung über schweizerische Rhein- und Seeschifffahrt. – Schweizerische Papierhistorische Sammlung. – Jüdisches Museum, Kornhausgasse 8 (Montag und Mittwoch 15–17 Uhr, Sonntag 10–12 Uhr)

18. Jahrhunderts. – Augustinergasse: Museum für Völkerkunde und Schweizerisches Museum für Volkskunde. – Leonhardstrasse 8: Musikinstrumentensammlung. – Schweizerisches Pharmazie-Historisches Museum: Apothekensammlung. – St.-Alban-Graben: Antiken-Museum. – Schweizerisches Turn- und Sportmuseum: Sammlung antiker und neuzeitlicher Sportgeräte. – Stadt- und Münstermuseum (Kleines Klingenthal): Schätze vergangener Jahrhunderte. – Botanischer Garten (Gewächshäuser). – Zoologischer Garten. – Mittlere Strasse 17: Skulpturhalle. – Gewerbemuseum, Kupsthalle (Wechselausstellungen). – Feuerwehrmuseum. – Rheinischen Kleinhüttingen: «Unser Weg zum Meer», Ausstellung über schweizerische Rhein- und Seeschifffahrt. – Schweizerische Papierhistorische Sammlung. – Jüdisches Museum, Kornhausgasse 8 (Montag und Mittwoch 15–17 Uhr, Sonntag 10–12 Uhr)

18. Jahrhunderts. – Augustinergasse: Museum für Völkerkunde und Schweizerisches Museum für Volkskunde. – Leonhardstrasse 8: Musikinstrumentensammlung. – Schweizerisches Pharmazie-Historisches Museum: Apothekensammlung. – St.-Alban-Graben: Antiken-Museum. – Schweizerisches Turn- und Sportmuseum: Sammlung antiker und neuzeitlicher Sportgeräte. – Stadt- und Münstermuseum (Kleines Klingenthal): Schätze vergangener Jahrhunderte. – Botanischer Garten (Gewächshäuser). – Zoologischer Garten. – Mittlere Strasse 17: Skulpturhalle. – Gewerbemuseum, Kupsthalle (Wechselausstellungen). – Feuerwehrmuseum. – Rheinischen Kleinhüttingen: «Unser Weg zum Meer», Ausstellung über schweizerische Rhein- und Seeschifffahrt. – Schweizerische Papierhistorische Sammlung. – Jüdisches Museum, Kornhausgasse 8 (Montag und Mittwoch 15–17 Uhr, Sonntag 10–12 Uhr)

18. Jahrhunderts. – Augustinergasse: Museum für Völkerkunde und Schweizerisches Museum für Volkskunde. – Leonhardstrasse 8: Musikinstrumentensammlung. – Schweizerisches Pharmazie-Historisches Museum: Apothekensammlung. – St.-Alban-Graben: Antiken-Museum. – Schweizerisches Turn- und Sportmuseum: Sammlung antiker und neuzeitlicher Sportgeräte. – Stadt- und Münstermuseum (Kleines Klingenthal): Schätze vergangener Jahrhunderte. – Botanischer Garten (Gewächshäuser). – Zoologischer Garten. – Mittlere Strasse 17: Skulpturhalle. – Gewerbemuseum, Kupsthalle (Wechselausstellungen). – Feuerwehrmuseum. – Rheinischen Kleinhüttingen: «Unser Weg zum Meer», Ausstellung über schweizerische Rhein- und Seeschifffahrt. – Schweizerische Papierhistorische Sammlung. – Jüdisches Museum, Kornhausgasse 8 (Montag und Mittwoch 15–17 Uhr, Sonntag 10–12 Uhr)

18. Jahrhunderts. – Augustinergasse: Museum für Völkerkunde und Schweizerisches Museum für Volkskunde. – Leonhardstrasse 8: Musikinstrumentensammlung. – Schweizerisches Pharmazie-Historisches Museum: Apothekensammlung. – St.-Alban-Graben: Antiken-Museum. – Schweizerisches Turn- und Sportmuseum: Sammlung antiker und neuzeitlicher Sportgeräte. – Stadt- und Münstermuseum (Kleines Klingenthal): Schätze vergangener Jahrhunderte. – Botanischer Garten (Gewächshäuser). – Zoologischer Garten. – Mittlere Strasse 17: Skulpturhalle. – Gewerbemuseum, Kupsthalle (Wechselausstellungen). – Feuerwehrmuseum. – Rheinischen Kleinhüttingen: «Unser Weg zum Meer», Ausstellung über schweizerische Rhein- und Seeschifffahrt. – Schweizerische Papierhistorische Sammlung. – Jüdisches Museum, Kornhausgasse 8 (Montag und Mittwoch 15–17 Uhr, Sonntag 10–12 Uhr)

18. Jahrhunderts. – Augustinergasse: Museum für Völkerkunde und Schweizerisches Museum für Volkskunde. – Leonhardstrasse 8: Musikinstrumentensammlung. – Schweizerisches Pharmazie-Historisches Museum: Apothekensammlung. – St.-Alban-Graben: Antiken-Museum. – Schweizerisches Turn- und Sportmuseum: Sammlung antiker und neuzeitlicher Sportgeräte. – Stadt- und Münstermuseum (Kleines Klingenthal): Schätze vergangener Jahrhunderte. – Botanischer Garten (Gewächshäuser). – Zoologischer Garten. – Mittlere Strasse 17: Skulpturhalle. – Gewerbemuseum, Kupsthalle (Wechselausstellungen). – Feuerwehrmuseum. – Rheinischen Kleinhüttingen: «Unser Weg zum Meer», Ausstellung über schweizerische Rhein- und Seeschifffahrt. – Schweizerische Papierhistorische Sammlung. – Jüdisches Museum, Kornhausgasse 8 (Montag und Mittwoch 15–17 Uhr, Sonntag 10–12 Uhr)

18. Jahrhunderts. – Augustinergasse: Museum für Völkerkunde und Schweizerisches Museum für Volkskunde. – Leonhardstrasse 8: Musikinstrumentensammlung. – Schweizerisches Pharmazie-Historisches Museum: Apothekensammlung. – St.-Alban-Graben: Antiken-Museum. – Schweizerisches Turn- und Sportmuseum: Sammlung antiker und neuzeitlicher Sportgeräte. – Stadt- und Münstermuseum (Kleines Klingenthal): Schätze vergangener Jahrhunderte. – Botanischer Garten (Gewächshäuser). – Zoologischer Garten. – Mittlere Strasse 17: Skulpturhalle. – Gewerbemuseum, Kupsthalle (Wechselausstellungen). – Feuerwehrmuseum. – Rheinischen Kleinhüttingen: «Unser Weg zum Meer», Ausstellung über schweizerische Rhein- und Seeschifffahrt. – Schweizerische Papierhistorische Sammlung. – Jüdisches Museum, Kornhausgasse 8 (Montag und Mittwoch 15–17 Uhr, Sonntag 10–12 Uhr)

18. Jahrhunderts. – Augustinergasse: Museum für Völkerkunde und Schweizerisches Museum für Volkskunde. – Leonhardstrasse 8: Musikinstrumentensammlung. – Schweizerisches Pharmazie-Historisches Museum: Apothekensammlung. – St.-Alban-Graben: Antiken-Museum. – Schweizerisches Turn- und Sportmuseum: Sammlung antiker und neuzeitlicher Sportgeräte. – Stadt- und Münstermuseum (Kleines Klingenthal): Schätze vergangener Jahrhunderte. – Botanischer Garten (Gewächshäuser). – Zoologischer Garten. – Mittlere Strasse 17: Skulpturhalle. – Gewerbemuseum, Kupsthalle (Wechselausstellungen). – Feuerwehrmuseum. – Rheinischen Kleinhüttingen: «Unser Weg zum Meer», Ausstellung über schweizerische Rhein- und Seeschifffahrt. – Schweizerische Papierhistorische Sammlung. – Jüdisches Museum, Kornhausgasse 8 (Montag und Mittwoch 15–17 Uhr, Sonntag 10–12 Uhr)

18. Jahrhunderts. – Augustinergasse: Museum für Völkerkunde und Schweizerisches Museum für Volkskunde. – Leonhardstrasse 8: Musikinstrumentensammlung. – Schweizerisches Pharmazie-Historisches Museum: Apothekensammlung. – St.-Alban-Graben: Antiken-Museum. – Schweizerisches Turn- und Sportmuseum: Sammlung antiker und neuzeitlicher Sportgeräte. – Stadt- und Münstermuseum (Kleines Klingenthal): Schätze vergangener Jahrhunderte. – Botanischer Garten (Gewächshäuser). – Zoologischer Garten. – Mittlere Strasse 17: Skulpturhalle. – Gewerbemuseum, Kupsthalle (Wechselausstellungen). – Feuerwehrmuseum. – Rheinischen Kleinhüttingen: «Unser Weg zum Meer», Ausstellung über schweizerische Rhein- und Seeschifffahrt. – Schweizerische Papierhistorische Sammlung. – Jüdisches Museum, Kornhausgasse 8 (Montag und Mittwoch 15–17 Uhr, Sonntag 10–12 Uhr)

18. Jahrhunderts. – Augustinergasse: Museum für Völkerkunde und Schweizerisches Museum für Volkskunde. – Leonhardstrasse 8: Musikinstrumentensammlung. – Schweizerisches Pharmazie-Historisches Museum: Apothekensammlung. – St.-Alban-Graben: Antiken-Museum. – Schweizerisches Turn- und Sportmuseum: Sammlung antiker und neuzeitlicher Sportgeräte. – Stadt- und Münstermuseum (Kleines Klingenthal): Schätze vergangener Jahrhunderte. – Botanischer Garten (Gewächshäuser). – Zoologischer Garten. – Mittlere Strasse 17: Skulpturhalle. – Gewerbemuseum, Kupsthalle (Wechselausstellungen). – Feuerwehrmuseum. – Rheinischen Kleinhüttingen: «Unser Weg zum Meer», Ausstellung über schweizerische Rhein- und Seeschifffahrt. – Schweizerische Papierhistorische Sammlung. – Jüdisches Museum, Kornhausgasse 8 (Montag und Mittwoch 15–17 Uhr, Sonntag 10–12 Uhr)

18. Jahrhunderts. – Augustinergasse: Museum für Völkerkunde und Schweizerisches Museum für Volkskunde. – Leonhardstrasse 8: Musikinstrumentensammlung. – Schweizerisches Pharmazie-Historisches Museum: Apothekensammlung. – St.-Alban-Graben: Antiken-Museum. – Schweizerisches Turn- und Sportmuseum: Sammlung antiker und neuzeitlicher Sportgeräte. – Stadt- und Münstermuseum (Kleines Klingenthal): Schätze vergangener Jahrhunderte. – Botanischer Garten (Gewächshäuser). – Zoologischer Garten. – Mittlere Strasse 17: Skulpturhalle. – Gewerbemuseum, Kupsthalle (Wechselausstellungen). – Feuerwehrmuseum. – Rheinischen Kleinhüttingen: «Unser Weg zum Meer», Ausstellung über schweizerische Rhein- und Seeschifffahrt. – Schweizerische Papierhistorische Sammlung. – Jüdisches Museum, Kornhausgasse 8 (Montag und Mittwoch 15–17 Uhr, Sonntag 10–12 Uhr)

18. Jahrhunderts. – Augustinergasse: Museum für Völkerkunde und Schweizerisches Museum für Volkskunde. – Leonhardstrasse 8: Musikinstrumentensammlung. – Schweizerisches Pharmazie-Historisches Museum: Apothekensammlung. – St.-Alban-Graben: Antiken-Museum. – Schweizerisches Turn- und Sportmuseum: Sammlung antiker und neuzeitlicher Sportgeräte. – Stadt- und Münstermuseum (Kleines Klingenthal): Schätze vergangener Jahrhunderte. – Botanischer Garten (Gewächshäuser). – Zoologischer Garten. – Mittlere Strasse 17: Skulpturhalle. – Gewerbemuseum, Kupsthalle (Wechselausstellungen). – Feuerwehrmuseum. – Rheinischen Kleinhüttingen: «Unser Weg zum Meer», Ausstellung über schweizerische Rhein- und Seeschifffahrt. – Schweizerische Papierhistorische Sammlung. – Jüdisches Museum, Kornhausgasse 8 (Montag und Mittwoch 15–17 Uhr, Sonntag 10–12 Uhr)

18. Jahrhunderts. – Augustinergasse: Museum für Völkerkunde und Schweizerisches Museum für Volkskunde. – Leonhardstrasse 8: Musikinstrumentensammlung. – Schweizerisches Pharmazie-Historisches Museum: Apothekensammlung. – St.-Alban-Graben: Antiken-Museum. – Schweizerisches Turn- und Sportmuseum: Sammlung antiker und neuzeitlicher Sportgeräte. – Stadt- und Münstermuseum (Kleines Klingenthal): Schätze vergangener Jahrhunderte. – Botanischer Garten (Gewächshäuser). – Zoologischer Garten. – Mittlere Strasse 17: Skulpturhalle. – Gewerbemuseum, Kupsthalle (Wechselausstellungen). – Feuerwehrmuseum. – Rheinischen Kleinhüttingen: «Unser Weg zum Meer», Ausstellung über schweizerische Rhein- und Seeschifffahrt. – Schweizerische Papierhistorische Sammlung. – Jüdisches Museum, Kornhausgasse 8 (Montag und Mittwoch 15–17 Uhr, Sonntag 10–12 Uhr)

### Bellinzona

Dicembre: 18. Inaugurazione vessillo dei ginnasti

Gennaio: 7/9. Esposizione colombofila

### Bergün

Dezember: 11. Turmmusik zum Advent  
11./12. Eishockeyturnier: Piz-Ela-Cup  
26. Ski: Eröffnungsrennen  
26./27., 28./30. Curling: Albula-Cup, Einzelmeisterschaft  
28. Mondschein-Skiwanderung  
31. Silvestersingen  
Januar: 1. Neujahrsständchen

### Bern

#### Konzerte und Theater

Dez./Juni 1972. Spielzeit des Stadttheaters (Oper, Operette, Schauspiel, Ballett), des Atelier-Theaters, des Kellertheaters, des Theaters am Käfigturm, des Kleintheaters, des Theaters «Die Rampe», des Theaters am Zytglogge, des «Katakömbli» und des Marionettentheaters  
Dezember: Bis 13. Atelier-Theater: «Vier Fenster zum Garten», Komödie von P. Barillet und J.-P. Grédy

Bis 22. Theater am Käfigturm: «Das Apostelspiel» von Max Mell

11./12. Münster: Weihnachtskonzerte. Leitung: Hermann Müller, Fritz Indermühle

14. Konservatorium: Duoabend

15. Dez./17. Jan. 1972. Atelier-Theater: «Pepsee»  
Lustspiel von P. Bruno

16./17. Casino: Symphoniekonzerte. Leitung: Charles Dutoit. Solist: Martha Argerich, Klavier

19. Stadttheater: Weihnachtsmärchen

26./31. Theater am Käfigturm: «Bob macht sich gesund» von Axel Ivers

30. Stadttheater: Premiere «Die lustige Witwe», Operette von F. Lehár

#### Ausstellungen und Messen

Dez./9. Jan. 1972. Kunsthalle: Weihnachtsausstellung bernischer Maler und Bildhauer

Dezember. Kunstmuseum: Schenkung Otto Nebel (Gemälde, farbige Zeichnungen, druckgraphische Blätter)

Bis 24. Gewerbemuseum im Kornhaus: Weihnachtsverkaufsstellung des bernischen Kleingewerbes

11./23. Berner Schulwarte: «Jugendrotkreuz und Schule»

14. Dez./30. Jan. 1972. Schweiz. PTT-Museum: «Anästhesie – oder der Schmerz und seine Bekämpfung»

#### Sport

Dezember: 10./11., 17./19. Curling: Regionale Meisterschaften Damen

18./19. Eiskunstlauf und Eistanz: Schweizer Meisterschaften

Januar: 7./9. Curling: Regionalmeisterschaft Damen

## Lebendige Schweiz

*Kennen Sie die preiswerten, reich illustrierten Broschüren der Schweizerischen Verkehrszentrale?*

Die Schweiz von heute	Fr. 1.—	deutsch, franz., ital., port., holl., schwed., engl.
«Schweiz»	gratis	deutsch, franz., engl., ital., span., holl., schwed., dän., russ., serbo-kroat., norw. mehrsprachig
Ferienorte der Schweiz	Fr. 1.—	deutsch, französisch
Alpinismus in der Schweiz	Fr. 1.—	deutsch, franz.
Ferienfahrt auf Schweizer Bahnen	gratis	italienisch
Auf Schweizer Alpenstrassen	gratis	deutsch, franz., engl., ital.
Im Auto durch die Schweiz	gratis	mehrsprachig
Jugendherbergen in der Schweiz	Fr. 1.—	deutsch, französisch
Die erste Besteigung des Matterhorns	Fr. 4.50	franz., engl., ital.
Nordwestschweiz	Fr. 1.—	deutsch
Nordostschweiz	Fr. 1.—	französisch
Alte Glasmalereien in der Schweiz	Fr. 4.—	im Buchhandel: deutsch, franz., engl., ital.
Wirtshausschilder, Zeichen schweizerischer Gastlichkeit	Fr. 1.80	deutsch, französisch
Die Schweizer Frau	Fr. 3.95	im Buchhandel: franz., ital.
Die romantische Schweiz	Fr. 2.50	französisch
Erinnerungsbroschüre «Paul Budry»	gratis	deutsch, franz., engl., span.
Die Hochschulen der Schweiz	gratis	mehrsprachig
Ferienkurse und Ferienlager in der Schweiz	gratis	deutsch, französisch, englisch
Das Bäderbuch der Schweiz	Fr. 3.—	deutsch, französisch, englisch
Das kleine Klimabuch der Schweiz	gratis	mehrsprachig
Motelliste	Fr. 4.—	deutsch, englisch
Sommersport in der Schweiz	Fr. 4.—	deutsch, franz., ital., engl.
Wintersport in der Schweiz	gratis	mehrsprachig
Unterkunftsverhältnisse für Studenten in den Universitätsstädten der Schweiz	Fr. 16.—	ein Vademekum für Ferienreisende im Buchhandel: deutsch, franz., engl.
DIE SCHWEIZ	Fr. 2.50	deutsch, franz., engl., ital.
Landschaft, Kunst, Literatur, Kultur und Geschichte		
Die Bergwelt		

### Karten

Die vielgestaltige Schweiz	Fr. 1.50	deutsch/ital.
Autostrassenkarte der Schweiz	Fr. —.50	deutsch/engl., franz./ital.
Campingkarte	gratis	mehrsprachig
Touristenkarte der Schweiz	Fr. —.50	port.
Regionalkarten (O. Müller)		
1 Serie von 8 Bildern	Fr. 4.—	Text 4sprachig
Einzelne Bilder	Fr. —.50	
Hugo Wetli: Die Regionen der Schweiz		
1 Serie von 12 Bildern	Fr. 7.20	
Einzelne Blätter	Fr. —.60	
Carigiet-Kunstdrucke (Wolfsberg)		
1 Serie von 9 Bildern	Fr. 45.—	Text 2sprachig
Einzelne Bilder	Fr. 5.—	
1 Serie Postkarten (12 Farbfotos)	Fr. 2.—	Text deutsch, franz., engl., ital., span.

Diese Publikationen sind erhältlich bei der Schweizerischen Verkehrszentrale Talacker 42, 8023 Zürich

Das ganze Jahr. Bernisches Historisches Museum: Kultur- und Kriegsgeschichte von Stadt und Kanton Bern. Wandteppiche der Burgunderbeute. — Kunstmuseum: Trecento, Berner und Schweizer Kunst seit dem 15. Jahrhundert. Europäische Meister des 19./20. Jahrhunderts. Grösste Klee-Sammlung der Welt. Ruff-Stiftung (Braque, Gris, Picasso u. a.). — Schweizerisches Alpines Museum: u. a. Reliefs, Panoramen. — Schweizerisches Gutenbergmuseum: Geschichte des Buchdrucks. — Schweizerisches Museum für Buchbinderei. — Schweizerisches PTT-Museum: Markensammlungen. — Schweizerisches Schützenmuseum: Entwicklung der Feuerwaffen. — Schweizerische Theatersammlung (Landesbibliothek). — Baumesse Bern, Parkterrasse 16: Permanente Baufachausstellung. — Bärengraben. — Tierpark Dählhölzli. — Botanischer Garten. — Kursaal, Casino, Kornhauskeller: Täglich Nachmittags- und Abendkonzerte. — Kaffeebar Shalimar: Swiss Jazz School Club: Täglich Jazzkonzerte

### Bettmeralp

Januar: 9./30. Januar-Skiwochen

### Biel/Bienne

Dez./April 1972. Stadttheater: Opern, Operetten, Schauspiele. — Kunstseilbahn: Täglich geöffnet

Dezember: Bis 28. Kongresshaus: Weihnachtsausstellung Kunstverein Biel

Das ganze Jahr. Eidgenössische Turn- und Sportschule Magglingen: Ausbildungskurse für Sportlehrer(innen), Instruktionen und Leiterkurse sowie Ausbildungskurse der schweizerischen Turn- und Sportverbände

### Braunwald

Jan./März. Jeden Mittwoch Pferdeschlittenfahrt bei Fackellicht mit Fondue-Party  
Jan./Febr. Gäste-Schlittellernen  
Januar: 3./30. «All-in»-Skiwochen  
8./9., 10./11. Curling: Netstal-Kanne, Alpenblick Challenge Plate

### Brugg

Das ganze Jahr. Täglich geöffnet: Vindonissa-Museum, Klosterkirche Königsfelden, Habsburg. — Stäbli-Stübli: Werke der Kunstmaler Stäbli, Anner, Müller, Giger

### Brunnen

Januar: 6. «Greiflet-Plöder», alter Brauch  
10. 1. Fastnachtstag

### Bulle

Toute l'année. Musée gruérien (fermé le dimanche matin et le lundi)

### Burgdorf

Das ganze Jahr. Rathaus: Sammlung für Völkerkunde. — Museum im Schloss

### Celerina

Dezember: 20./25. Curling: Eröffnungsspiele  
26./27., 29./30. Curling: Pierre Langlais Trophy, Crispin's Plate  
29. Ski: Sternlennen und Klängenpokal  
Januar: 3./4., 5./24. Curling: Sendlers Preise, Interclub Matches  
4. Grosses Skischulrennen

### Château-d'Œx

Dezember: 11. Soirée de la Société de gymnastique  
11/12. Curling: Challenge M<sup>me</sup> de Saint-André et Charles Gossweiler  
18. Manège: Coupe de fin d'année. — Hockey sur glace: Match de championnat suisse  
18/19. Curling: Préliminaire championnats suisses  
25. Noël paroissial  
26. Noël du manège  
28. Curling: Coupe Georges  
Janvier: 1<sup>er</sup>. Concert du Nouvel-An  
2. Démonstration de l'École suisse de ski  
5. Ski: Concours pour les hôtes  
8. Hockey sur glace: Match de championnat suisse

### La Chaux-de-Fonds

Dezember: Jusqu'au 23. Galerie Club 44: Jean Ricardon, Georges Legardeur, Laurent François, peintures  
11. Handball: Match de championnat suisse 1<sup>re</sup> ligue. — Basket: Match de championnat suisse LNB hommes. — Théâtre abc: «Avant et Perdu», jeu de masques et de fous  
11 déc./23 janv. 1972. Musée des beaux-arts: Fred Perrin, sculpteur; Alfred Hauser, peintre; Ed. Augsburg, graveur  
12. Théâtre: «Candide», de Voltaire (Théâtre de Nice-Centre national Côte d'Azur)  
14. Salle de musique: Concert symphonique de l'OSR. Direction: Hans Werner Henze. Soliste: Christophe Eschenbach, pianiste  
29 déc./2 janv. 1972. Petite Salle TPR: «Variétés et Chansons 72»

30 déc./3 janv. 1972. Théâtre: La Revue Mayol. Paris

31 déc./2 janv. 1972. Théâtre abc: Variétés Janvier. Galerie Club 44: A. Calderara, peintures et sérigraphies

Toute l'année. Musée d'histoire naturelle: Faune et flore du Haut-Jura et du Doubs; collections africaines; dioramas. — Musée des beaux-arts: Musée témoin de l'Art de la seconde moitié du XX<sup>e</sup> siècle. — Art haut-neuchâtelois de Léopold Robert à Le Corbusier. — Musée d'histoire: Médailler, armurier, les événements de l'histoire neuchâteloise: meubles XVIII<sup>e</sup> siècle. — Musée international d'horlogerie (chaque dimanche): «Les trésors de l'horlogerie européenne». — Vivarium de la Bonne-Fontaine

### Chur

Dezember: 11./12. St.-Martins-Kirche: Kirchenchor St. Moritz

### Crans-sur-Sierre

Décembre: Jusqu'au 18. Cours de ski «OK technique»  
26./27., 29./30. Curling: Coupe Agence Barras, Coupe Martini  
Janvier: 1<sup>er</sup>. Gala international de patinage  
2. Ski: Coupe du Duc d'Aoste  
2/3, 4/5. Curling: Championnats de Crans, Coupe des Bières Spaten  
8/16. Congrès international des maîtres-coiffeurs pour dames  
9. Ski: Memorial Kandahar, Coupe Arnold Lunn

### Davos

Dezember: Bis 18. Skikurse 1971 des Schweizerischen Skischulverbandes  
Bis 19. «Ski-in». Frühwinter-Skikurse  
12. Kirche St. Johann: Adventskonzert  
12./17. 13. Kurs der Arbeitsgemeinschaft für Osteosynthesefragen  
19. Eröffnungsslalom. — Eröffnung der Gästekindergärten. — Kirche Laret: Weihnachtliche Musik  
26. Eisschiessen: 2. Davoser Mannschaftsturnier, Jack-Ettinger-Kanne  
26./31. 45. Internationales Eishockeyturnier um den Spengler-Cup  
26./27., 29./30. Curling: Morosani-Cup, Hotel-Derby-Trophy  
Januar: 1. Eisschiessen: Andreas-und-Albert-Stecher-Gedenk-Cup. — Kongresshaus: Bodensee-Symphonieorchester  
2. Eisschaulaufen. — Kinderskirennen. — Eisschiessen: Sechsamter-Pokal  
2./3., 4./5. Curling: Hotel-Belvedere-Cup, Meierhof-Kanne  
6./7. Curling: Hotel-Montana-Platte  
7./8. Schweizer Meisterschaft im Eisschnelllaufen  
8./9. Schlitteln: Davoser Meisterschaft. — Curling: Beefeater-Cup  
9. Eisschiessen: Vereinsmeisterschaft und Rätia-Cup  
9. Jan./6. Febr. «Ski-in», Gästeskitikurse  
10./18. 2. Pharmazeutische Fortbildungswoche der Deutschen Bundesapothekerkammer

### Les Diablerets

Décembre: Jusqu'au 17. Cours de ski «Mise en train»  
28. Récital des Petits Chanteurs du Collège Saint-Pierre, Bruxelles  
28/29. Curling: Challenge Toupin  
Janv./févr. Ski: Concours pour hôtes. — Soirées folkloriques  
Janvier: 3/4. Curling: Challenge Sandeman

### Dornach (Goetheanum)

Dezember: 11., 26., 31. Eurythmie  
12. Konzert  
18., 25. Das Oberuferer Christgeburt-Spiel  
19., 24. Das Oberuferer Paradespiel  
28. «Die natürliche Tochter», Trauerspiel von J.W. Goethe  
Januar: 1. «Der Seelen Erwachen», Mysteriendrama von Rudolf Steiner  
2., 6. Das Oberuferer Dreikönig-Spiel

### Elm

Dezember: 19. Eröffnungsslalom

### Engelberg

Dez./Febr. 1972. Eishockeyspiele — Curlingturniere — Gästeschlittellernen — Nachtschlittenfahrten — Theatergastspiele  
Dezember: 11./12. Curling: Eröffnungsturniere  
12. Untertrübsee: Hundeschlittennenrennen  
12./19. 1. Internationale Trainingswoche für Skispringer. — Gerschialp: Trainingslager der Schweizer Nationalmannschaft der Langläufer  
18. Ski: 5. Engelberger Langlauf Kat. 1  
18./19., 26. Curling: Casino-Cup, Freundschaftsspiele  
19. 1. Internationale Skisprungkonkurrenz: Titlis-Cup  
20. Eröffnung des Skikindergartens  
26. Eröffnung des Kursaal-Casinos

Januar: 2. Curling: Club- und Gästespiele 5., 8./9. Curling: International Cup, White Label Cup  
9. Jan./5. Febr. Ski- und Sportwochen

#### Entlebuch

Januar: 9. Ski: Schweizer Meisterschaft 30-km-Langlauf

#### Estavayer-le-Lac

Toute l'année. Musée historique et folklorique

#### Fiesch

Dezember: 12. Bergsteigerschule: Beginn der kombinierten Skiwochen

#### Films Waldhaus

Dezember: 12./19. 1. Flimser Skiwoche  
19./20. Curling: Saisonöffnungsturnier  
26./28. Curling: Kurverein-Cup  
31. Dez./2. Jan. 1972. Curling: Veuve-Clicquot-Cup  
Januar: 4./5., 7./8. Curling: Willi-Frey-Cup, H. Huber Memorial Cup  
9./12. Curling: Hofer-Trophy

#### Frauenfeld

Das ganze Jahr. Schloss: Museum des Kantons Thurgau. – Kunstsammlung Bernerhaus: Sonntags geöffnet

#### Fribourg/Freiburg

11. déc./16. janv. 1972. Musée d'art et d'histoire: Art fribourgeois contemporain  
Décembre: 14. Théâtre Livio: «Les Poissons rouges», de J. Anouilh (Galas Karsenty-Herbert)  
18. Aula de l'Université: Concert d'hiver de la Landwehr  
Janvier: 4. Théâtre Livio: Revue Mayol  
Toute l'année. Musée d'histoire naturelle (sauf le samedi et le dimanche matin). – Musée d'art et d'histoire (sauf le lundi): Peintures et sculptures du X<sup>e</sup> au XX<sup>e</sup> siècle; vitraux, orfèvrerie médiévale. – Cathédrale St-Nicolas: Tous les mercredis concert d'orgues. – Piscine couverte du Schönberg

#### Genève

##### Concerts et théâtres

Déc./mai 1972. Saison du Grand-Théâtre, du Casino-Théâtre, du Théâtre de la Comédie, du Nouveau Théâtre de Poche, du Théâtre de Carouge, du Théâtre de l'Atelier et du Théâtre Pitoëff  
Décembre: Jusqu'au 13. Théâtre La Comédie: «Les Poissons rouges», de Jean Anouilh (Galas Karsenty-Herbert)  
Jusqu'au 18. Théâtre Pitoëff: «Le Fou et la Nonne», de Witkiewicz  
12. Concert du Petit-Palais. – Temple de la Servette: Cercle Bach de Genève et Madeleine Nicolet  
12./13. Salle Patino: «A Man for all Seasons», de R. Bolt (Cambridge European Theatre Group)  
12./15. Grand-Théâtre: «La Guerre de Troie n'aura pas lieu», de Jean Giraudoux (Théâtre de la Ville de Paris)  
12./31. Théâtre de Poche: «Les Méchants Cuisiniers», de Günther Grass  
13. Conservatoire: Musique à deux pianos: Françoise Grandchamp/Edouard Müller-Moor  
14. Temple St-Gervais: Récital et concert œcuménique en l'honneur de Bernard Reichel  
15. Victoria-Hall: Concert symphonique de l'OSR. Direction: Hans Werner Henze. Soliste: Christophe Eschenbach, pianiste  
16. Eglise Madeleine: Ensemble «musica»  
17. Eglise de la Madeleine: Récital d'orgue François Delor. – Eglise du Petit-Saconnex: Concert de Noël. – Salle Patino: Concert  
18. Radio-Genève: Heure musicale  
19. Temple de Châtelaine: «Toccata en ré», de J.-S. Bach  
20. Temple Saint-Gervais: Chœur du Collège Rousseau et Orchestre du Collège de Genève  
21. Victoria-Hall: «Requiem», de Mozart. Chœur Pro Arte et Collegium Academicum  
22. Temple St-Gervais: Chœur Collège Rousseau – Orchestre Collège de Genève. – Radio-Genève: Mercredi symphonique avec l'OSR. Direction: Pierre Colombo  
22./23., 26./29. Théâtre La Comédie: «Blaise», de Claude Magnier  
27. déc./1<sup>er</sup> janv. 1972. Grand-Théâtre: «L'Etoile», de Chabrier  
28. déc./5. févr. 1972. Théâtre Pitoëff: «Le Prix Martin», de Labiche  
Janvier: 5. Victoria-Hall: Concert symphonique de l'OSR. Direction: Wolfgang Sawallisch. Soliste: Harry Datyner, pianiste  
8/9. Grand-Théâtre: «Pierre et le Loup» et «Le Carnaval des Animaux» (pour enfants)  
9. Temple de Coppet: Festival Couperin et Offrande musicale de Bach

#### Expositions

Déc./janv. 1972. Musée d'art et d'histoire, Salle des Casemates: Rodolphe Toepffer  
Décembre. Musée d'art et d'histoire: Emile Chambon, dessins  
Jusqu'au 12. Musée Rath: Exposition «Montres et Bijoux»  
Jusqu'au 22. Musée Athénée: Gilbert Albert – dernières créations. – Palais Athénée, Salle Crosnier: C. de Muro, peintre – Smeling, sculpteur  
Jusqu'au 29. Musée d'ethnographie: «Indiens d'Amazonie – Brésil»  
14./30. Palais Athénée, Salle Crosnier: Concours Harvey (portraits)  
**Fêtes et folklore**  
Mi-déc. «Escalade», fête patriotique  
**Sports**  
Décembre: 19. Piscine des Vernets: Natation – Finale Challenge «Tribune de Genève»  
Fin déc. Sur le Rhône: Natation – Coupe de Noël, course internationale  
Toute l'année. Musée d'art et d'histoire. – Cabinet des estampes. – Salle de l'horlogerie. – Galerie Haute Epoque. – Musée de l'Athénée. – Le Petit-Palais. – Bibliothèque publique et universitaire. – Musée Ariana. – Collections Baur. – Institut et Musée Voltaire. – Musée des instruments anciens de musique. – Musée d'histoire des sciences. – Musée d'ethnographie. – Muséum d'histoire naturelle et Musée régional. – Conservatoire et Jardin botaniques. – Bibliothèques municipales. – Musée de Genève de l'automobile, de la motocyclette et du cycle

#### Glarus

Dezember: 13. Theater: Kindermärchen  
Januar: 10. Theater: «Café Canard»

#### Göschenen

Das ganze Jahr. Verkehrsbüro: Bergkristall-Ausstellung

#### Grächen

Dezember: 31. Neujahrssingen

#### Grindelwald

Dezember: Bis 18. Dezember-Skiwochen  
11., 18. Eishockey-Meisterschaftsspiele  
11./12., 19. Curling: Eröffnungsturnier, Grindelwald-Bern  
19. Skilanglauf: Bel-Air-Cup  
23., 26./27. Curling: Gold Tests, Dimza-Cup  
24., 31. Nachtskispringen  
28./29., 31. Curling: 6<sup>th</sup> Bud Mitchell Cup, Hermann-Herzog-Preise  
Januar: 1./2., 4./5. Curling: Interhotel Golden Stone, Newsum Polhill Cup  
1., 8. Eishockey-Meisterschaftsspiele  
2. Grosse Eisrevue  
6. Grosse Kinderskirennen. – Curling: Gold Tests  
7. Nachtskispringen  
8/9. Curling: Hektor-Bühler-Cup, Kurvereinspreise  
8./22. Januar-Ski-/Curling-Paket  
10./22. 14. Quinzaine culinaire de Grindelwald

#### Gruyères

Toute l'année. Château de Gruyères

#### Gstaad

Dezember: 18./19. Curling: Cutty Shark/Gstaad Palace Cup  
27. Kath. Kirche: Les Petits Chanteurs du Collège Saint-Pierre de Bruxelles  
Januar: 2. Berner-Oberländische Springertournee: Schlusskispringen  
5. Curling: Paton Silver Stone  
7./9. Curling: Regionalmeisterschaft «open-air»  
8./9. Kombiniertes Eggl-Skirennen  
10. Jan./5. Febr. Spezialskiwochen «Fix-Fertig»

#### Herisau

Dezember: 31. Silvesterklausen  
Das ganze Jahr. Jeden Freitag Vieh- und Warenmarkt

#### Hoch-Ybrig

Januar: 1./3. Skibob: Meisterschaft der Deutschschweiz

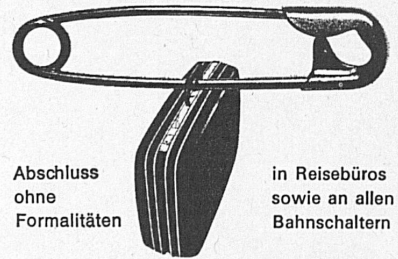
#### Interlaken

Dez./März 1972. Skipolygon 1971/72  
Dezember: 19. Biathlon

#### Kandersteg

Dez./Febr. 1972. Jeden Samstag Kinderskirennen. – Curlingschule  
Dezember. Kunsteisbahn: Eishockey-Trainingslager  
11./12., 18./19. Curling: Alexander Fetzner Stone/Kennedy-Cup, Kandersteger Curler  
22., 28. Orgelkonzerte  
29. Curling: Jahraus-Cup  
30. Ski: Berner-Oberländer Springertournee  
Januar: 4. Orgelkonzert  
8. Curling: Berner Zinnkane

## Reisegepäck versichern!



Abschluss ohne Formalitäten

in Reisebüros sowie an allen Bahnschaltern

**ELVIA**  
Versicherungs-Gesellschaft

Interlaken Luzern  
LUNGERN SCHÖNBÜEL  
Wetter-Auskunft  
Direktion Luftseilbahn  
Berghotel Bellevue  
Hotel Sporting  
041-691465  
691485  
691474  
691363

## Restaurant SCHWANEN

Luzern am Schwanenplatz  
Nähe Bahnhof  
**Meisterköche kochen köstlich für verwöhnte Gäste!**  
Für den kleinen Gourmet auch halbe Portionen  
Telefon 041 22 21 00 Urs Lauper

## Hotel Montana Luzern



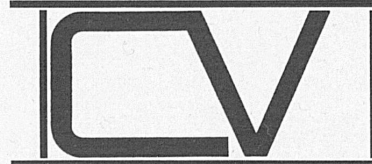
### Das ganze Jahr geöffnet!

Ideal gelegenes Erstklasshaus, ruhig, sonnig, staubfrei  
Restaurant, Bar, private Seilbahn gratis  
Helle Konferenz- und Bankettsäle  
Telefon 041 22 57 91, Telex 78 591, Privat-«P»  
Ed. W. Gianella, Direktor

## Bahnhofbuffet und Schiffsrestauration Romanshorn

Bekannt für gepflegte Küche  
Neuer Gerant:  
Familie R. Wieser-Wermelinger  
Telefon 071 63 11 63

## Projektierung und Ausführung von Industrie-Gleisanlagen



Carlo Vanoli AG  
Bauunternehmung  
Gleisbau und Tiefbau  
8800 Thalwil ZH  
Telefon 051 92 10 88

## Basel-Bâle



### Gusti Berner

Conseiller culinaire du Chapitre suisse de la Chaîne des Rôtisseurs

Délégué pour la Suisse de la St-Etienne d'Alsace

Chambellan de la Commanderie de Champagne

## Rôtisserie « Dufour »

5 minutes de la gare  
100 m vom Aeschen-Parking  
Am Aeschenplatz, Basel, Haus Zentralbank  
Telefon 061 233399

Sonntag geschlossen!

### Spécialités du patron!

Les Cuisses de grenouilles, Dufour  
Les Scampi d'Islande à la Vénitienne  
Lasagne verde al forno  
Osso Bucco «Paradiso»  
Emincé de veau à l'alsacienne  
Le Chateaubriand «Bambi»  
L'Entrecôte double Negresco

Au foyer et bar: lunchs-assiettes depuis Fr. 3.80 à Fr. 5.50

## Klosters

Dez./April 1972. Klimastation: Aktivkuren  
Dezember: Bis 18. Skivorbereitungs- und Schwimmwochen  
15./22. Hotel Silvretta: Seminar Schwarzkopf GmbH, Hamburg  
17., 18., 26. Eishockeyspiele  
19. Hotel Silvretta: Galakonzert Dunja Rajter  
24., 26. Curling: Eröffnungsturnier, Chesa-Gri-schuna-Preis  
24., 29. Pferdeschlittfahrten  
26. Eröffnung des Skischulkindergartens  
27. Hotel Silvretta: Gala-Abend  
28. Hotel Silvretta: Pelzmodeschau  
28., 29. Curling: Sandeman-Preis, Henkell-Trocken-Preis  
29. Dez./29. März 1972. Alte Eisbahn: Jeden Mittwoch Ponyreiten für Kinder  
30., 31. Curling: Silvretta-Cup, J.W. Hupkes Silvester-Cup  
31. Silvester-Skitour  
31. Dez., 1. Jan. 1972. Platzkonzerte  
Januar: 1., 5., 8. Pferdeschlittfahrten  
2., 5. Curling: President's Cup, Trophy Carpano  
2., 6., 8., 9. Eishockeyspiele  
3./15. Kerschnitz- und Hobelkurs  
4. Kinderskiennen  
4./30. Spezialskiwochen  
8./9. Curling: J.A. Woodhouse OM Salvadi Trophy  
9. Ski: Clubmeisterschaften  
9./29. Pauschal-Miniskiwochen  
10./19. Hotel Silvretta: 12. Internationaler Biosthetikerkongress

## Langenthal

Dezember: 14. Theater: Musical «Porgy and Bess»  
18./19. Ref. Kirche: Musica sacra

## Langnau i. E.

Dez./Jan. 1972. Eishockey-Meisterschaftsspiele NLA  
Dezember: 24. Kirchenchor: Christnachtfeier

## Lausanne

*Concerts et théâtres*  
Déc./mars 1972. Saison du Théâtre municipal, du Théâtre de Beaulieu et du Théâtre des Faux-Nez  
Décembre: Jusqu'au 18. Théâtre des Faux-Nez: «Le Procès du Cerfueil», d'Adolf Muschg (Centre dramatique de Lausanne)  
9/12. Palais de Beaulieu: Ballets du XX<sup>e</sup> siècle de Maurice Béjart  
12. Théâtre municipal: Concert populaire de l'OCL. Direction: Victor Desarzens. Soliste: Michael Kühn, hautbois  
13. Théâtre de Beaulieu: Concert symphonique de l'OSR. Direction: Hans Werner Henze. Soliste: Christophe Eschenbach, pianiste  
15. Temple de St-François: Chœur de l'Elysée. Direction: René Falquet. Solistes: Jacqueline Parriaux, soprano; Jean-Pierre Noveraz, baryton  
16/18. Théâtre municipal: «Les Poissons rouges», de Jean Anouilh (Galas Karsenty-Herbert)  
17/19. Théâtre de Beaulieu: Représentations de la Paternelle  
18. Cathédrale: Chœur Faller avec l'OSR. Direction: Robert Faller  
20. Théâtre de Beaulieu: Concert symphonique de l'OCL. Direction: Victor Desarzens. Solistes: Hugues Cuénod, ténor; Etienne Betens, basse  
23. Cathédrale: Concert de Noël. Chœur J.-S. Bach et OCL. Direction: J.-P. Moeckli  
24. Cathédrale: Concert d'orgue  
28 déc./15 janv. 1972. Théâtre des Faux-Nez: «Il», de et avec Michel Viala  
31 déc./2. janv. 1972. Théâtre municipal: «Le Dindon», de Georges Feydeau  
Janvier: 4. Théâtre de Beaulieu: Concert symphonique de l'OSR. Direction: Wolfgang Sawallisch. Soliste: Harry Datyner, pianiste  
6/8. Théâtre municipal: «Le Maître de Santiago», d'Henry de Montherlant (Galas Karsenty-Herbert)  
10. Théâtre de Beaulieu: Concert symphonique de l'OSR. Direction: Jerzy Semkov. Soliste: Michael Studer, pianiste

*Exposition*  
Déc./mars 1972. Musée cantonal des beaux-arts: Collections du Musée

*Sports*  
Décembre. Rencontres internationales de hockey sur glace: Coupe de Lausanne  
15. Handball: Match de championnat

*Divers*  
Décembre: 11. Palais de Beaulieu: Soirée annuelle avec bal de la Fanfare TL  
Toute l'année. Musée cantonal des beaux-arts (Palais de Rumine). — Musée historique de l'évêché (ancien Vieux-Lausanne), place Cathédrale 2. — Musée de Mon-Repos, parc Mon-Repos: Collections Benoist, Constant et Morel. — Musée olympique, parc de Mon-Repos. — Musée romain de Vidy, chemin du Bois-de-Vaux 20. — Musée du tapis ancien, rue du Bourg 29. — Vivarium, chemin de Boissonnet 82

**Lengnau b. Biel**  
Januar: 8./9. Gasthof Bären: 1. Schweizerische Ziervogel-Einzelmeisterschaft «Parus»

**Lenk i. S.**  
Dezember: 19., 26., 29. Curling: Lenker Sau, Fürtüfel-Kanne, Bülberg-Stein  
Januar: 1./2., 5., 9. Curling: Lenker Steine, Lenker Kanne, Käsekuchen-Match  
9./30. Spezialskiwochen

**Lenzerheide-Valbella**  
Dezember: 12. Eröffnungsschlalom  
27./28. Curling: Hotel-Cup  
30. Curling: Cottinelli-Silvester-Cup  
30./31. Curling: Novice-Cup  
Januar: 5./6., 10./11. Curling: Dutch-Cup, Inter-Cup  
8. Ski: Langlauf  
9. Ski: Internationales Abfahrtsrennen

**Leukerbad**  
Dezember: 26. Kirche: Klavierquintett  
Januar: 8./9. Curling: Cup Vieux Valais

**Leysin**  
Décembre: 29. Eglise catholique: Chorale du Collège Saint-Pierre d'Uccle-Bruxelles

**Linthal**  
Dezember: 11. Evang. Kirche: Glarner Musikkollegium  
18. Langlaufkurs

**Locarno**  
Januar: 10. Konzert der «Gioventù musicale»  
Das ganze Jahr. Casino-Kursaal: Konzerte, Theater, Dancing, Variété, Boule, Kunstausstellungen. — Museo Arp im Castello Visconti

**Le Locle**  
29 déc./2 janv. 1972. Salle du musée: «Variétés 72» (TPR)  
Décembre: 11., 21. Hockey sur glace: Matches de championnat suisse  
Janvier: 6. Hockey sur glace: Match de hockey sur glace  
8/9. Halls de gymnastique des Jeanneret: Exposition cantonale neuchâteloise d'avi-culture, de cuniculture et de colombophilie  
Toute l'année. Musée d'horlogerie au Château des Monts: Histoire de la Mesure du Temps; collection des automatés Maurice Sandoz, etc. Horlogerie 1971. — Musée Alexandre Girod: peintures, meubles, etc. du peintre loclais XIX<sup>e</sup> siècle

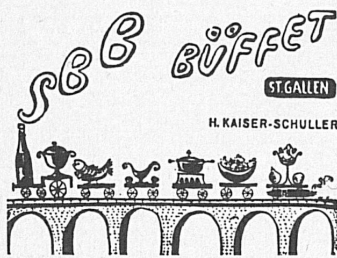
**Lugano**  
Déc./avril 1972. Patinoire artificielle. — Tennis couvert. — Cinédoc: Films culturels et documentaires  
Janvier: 8. Aranno: Musique sacrée  
Toute l'année. Casino-Kursaal: Théâtre, dancing, variété, jeux

**Lutry**  
30 déc./31 janv. 1972. White Gallery: Michel Seuphor, dessins, collages, livres

**Luzern**  
Dez./Mai 1972. Spielzeit des Stadttheaters: Oper, Operette, Schauspiel  
Dezember: 15. Neue Kantonschule: Winterthurer Barockquintett  
19. Traditionelles Sternsingen  
Das ganze Jahr. Kunstmuseum: Permanente Ausstellung «Schweizer Kunst, 15–20. Jahrhundert». — Landhaus Tribtschen: Richard-Wagner-Museum. — Schweizerisches Museum für Brot und Gebäck, Riggstr. 8. — Grand Panorama am Löwenplatz. — Hofgalerie: u. a. Sammlung alter Schweizer Masken. — Verkehrshaus der Schweiz — Europas grösstes Verkehrsmuseum mit modernstem Planetarium: Täglich geöffnet

**Montana-Veremala**  
Décembre: Jusqu'au 18. «Forfait-Skieur»  
11/12. Curling: Pré-éliminatoires du Championnat régional (Ouest)  
12., 18., 29. Matches de hockey sur glace  
18/19. Curling: Tournoi du TCS, Section Valais  
27/28., 30/31. Curling: Challenge St-George, Challenge Imprimerie Centrale  
29. Gala internationale de patinage  
Janvier: 1<sup>er</sup>/2., 8/9. Curling: Challenge «Chaîne du Bonheur», Challenge Pol Roger  
8 janv./5 févr. «Forfait-Skieur»  
9. Match de hockey sur glace

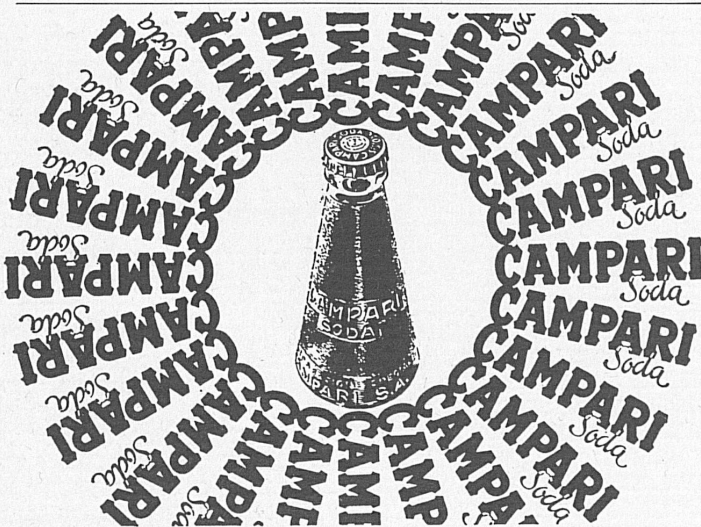
**Montreux**  
Toute l'année. Casino: Théâtre, dancing, variété, jeux. — Château de Chillon



Hotel-Restaurant Telefon 051 42 52 40  
100 Betten. Alle Zimmer mit Telefon. Zimmer mit Frühstück ab Fr. 18.—, alles inbegriffen.  
Diverse Säle, Sitzungszimmer  
Restaurant. Menü oder à la carte  
Eigener Parkplatz Dir. F. H. Voney

## Schweiz Suisse Svizzera Switzerland

Die Zeitschrift  
«Schweiz/Suisse/Svizzera/  
Switzerland» wird in  
allen Wagen und Wartesälen  
der SBB und  
vieler Privatbahnen sowie in  
zahlreichen öffentlichen  
und privaten  
Empfangsräumen gelesen



Verlangen Sie ihn im Speisewagen  
Demandez-le au wagon-restaurant  
Chiedetelo nella carrozza-ristorante

### Morges

Déc./mars 1972. Saison du Théâtre des Trois P'tits Tours

Toute l'année. Musée Alexis Forel: Mobilier du XVI\* au XVIII\* siècle, gravures, verrerie, porcelaines, poupées et jouets (ouvert les après-midi, sauf le lundi)

### Mürren

Dez./März 1972. Wöchentlich drei Gästeskiere-

nen

Dezember: 23., 27. Ski: Risorgimento, Hum-

phreys (Kandahar)

26./27., 28./29. Curling: President's Trophy,

Arveli-Kanne

30./31. Curling: Schwarzmönch-Wanderpreis

Januar: 1. Ski: Scaramanga Roped Race (Kan-

dahar)

1./2., 4./5. Curling: E.-M.-Reiser-Trophy,

Adolf-von-Allmen-Cup

6. Ski: Bingham Steeple/Belfry (Kandahar)

6./7. Curling: Fondue-Match

8./9. Curling: Mürren-Palace-Trophy

### Näfels

Dezember: 11./12. Turnhalle: 2. Glarner Kantona-

nale Rammerschau und kantonale Geflü-

gelschau

### Neftenbach

Dez./3. Jan. 1972. Galerie am Kirchplatz: Weih-

nachtsausstellung

### Neuchâtel

Décembre: Jusqu'au 19. Galerie des Amis des

Arts: Centre genevois de l'artisanat

Jusqu'au 31. Musée d'ethnographie: «Les

Touareg»

11. Théâtre: «Candide», de Voltaire (Théâtre

de Nice - Centre national)

12. Temple du Bas: Chœur Bach de Berne, Or-

chestre de chambre de La Chaux-de-Fonds

12/19. Centre culturel neuchâtelois: Peintures

et sculptures d'amateurs italiens résidant

en Suisse

13/14. Théâtre: «Tête d'Or», de Claudel

16. Théâtre: «Les Poubelles», de Jean Bou-

chard (Productions d'Aujourd'hui)

30/31. Théâtre: «La Cruche cassée» (Comp-

agnie de Scaramouche)

Janvier: 7. Théâtre: Revue Mayol

8, 15. Théâtre: «La Cruche cassée» (Com-

pagnie de Scaramouche)

10/11. Théâtre: «Le Maître de Santiago», de

Henry de Montherlant

Toute l'année. Musée d'art et d'histoire (le pre-

mier dimanche de chaque mois): Démon-

stration du fonctionnement des automates

Jaquet-Droz

### Neukirch-Egnach

Dez./31. Jan. 1972. Galerie Burkartshof: ADI,

Goldgravuren aus Slowenien

### Nyon

Toute l'année. Musée de cires et Palais de

Mirages

### Olten

Dezember: Bis 19. Stadthaus: Franz Stirnimann,

Bilder und Plastiken

27. Stadtheater: «Anatevka» (Stadtheater Ba-

sel)

Januar: 4., 8. Stadtheater: Aufführungen der

Kantonsschule

### Parpan

Januar: 8./10. Curling: Posthotel-Luna-Cup

### Pontresina

Dez./März 1972. Jeden Dienstag und Freitag

Schlittenfahrt nach Roseg

Dezember: Bis 19. Bernina-Skiwochen

12. Eröffnungssalom

15., 29. Fackelabfahrten der Skilehrer

19., 21./22. Curling: Eröffnungsmatch, Mung-

gen-Trophy

23./24., 26./27. Curling: Hubertus-Trophy,

Parkhotel-Trophy

28./29., 30./31. Curling: Black & White Chal-

lenge Trophy, Silvester-Platte

Januar: 2. Internationales Eisschaulaufen

2/3., 5./6. Curling: Piz-Süss-Trophy, Kurver-

### Rheinfelden

Dezember: 12. Ref. Kirche: Weihnachtskonzert

24., 31. «Brunnensingen», alter Brauch

### Rigi Kaltbad

Dezember: 26./27., 29./30. Curling: Challenge

Alpina-Preis, Carpano-Cup

31. Silvester-Gästeskiere-

Januar: 1./2. Curling: Sissacher Mörser

7./9. Curling: Britt-Vase, Theo-Klopfe-Preis

### Rigi Kulm

Dezember: Bis 18. Skikurse für Jugendliche

### Romanshorn

Dezember: 12. Evang. Kirche: Adventsingen des

Jugendchors

14. Hotel Bodan: Philatelistenabend

19. Weihnachtsmusik im Freien

Januar: 7. Grosser Bodensaal: Kabarettabend

Franz Hohler

Das ganze Jahr. Zoo-Garten mit Raubtier-

Dressurschule

### Rorschach

Dezember: 12. Waidlinger-Kammerorchester

Stuttgart. Leitung: Urs Schneider

### Saanen

Dezember: 26./27. Curling: Rado-Uhren

Januar: 8. 9. Saanen Langlauf

### Saanenmöser

Januar: 2., 6. Curling: Coupe de France, Club-

turnier

### Saas Fee

Dezember: 11./18. Ski: Wedelkurs

22. Curling: Cup Hôtel du Glacier

### Samedan

Dezember: 19. Curling: Samedan-Scuol, Tar-

nuzzer-Teller

26./27., 29./30. Curling: Hotel-Bernina-Cup,

Coppa Defilla

Januar: 4./5. Curling: Kurverein-Kanne

8./9. Oberengadiner Curlingfestival: Muottas-

Muragl-Kanne/Grumello-Cup

### San Bernardino

Anf. Jan. Internationales Motorschlittenrennen

### Savognin

Dez./März 1972. Jeden Donnerstag Gästekin-

derskiere-

Dezember: 11./25. Sonderskiwochen

27./28., 30. Curling: Hotel-Cresta-Pokal,

Gästeturnier

Januar: 8./22. Sonderskiwochen

### Schaffhausen

Dezember: 11. Schaffhauserhof: Handharmoni-

kakonzert

11., 18. Eishockey-Meisterschaftsspiele

12. Münster: Orgelkonzert Guy Bovet

13. Stadttheater: «Im Weissen Rössli», Operette

von Ralph Benatzky (Stadttheater Luzern)

14. Stadttheater: «Doña Rosita» von Garcia

Lorca (Schauspielhaus Zürich)

17. Stadttheater: Symphoniekonzert. Leitung:

Armin Jordan. Solist: Albert Klanko, Horn

24. Dez./2. Jan. 1972. Schleitheim: Gemälde-

ausstellung lokaler Künstler

28. Stadttheater: «Don Giovanni», Oper von

W. A. Mozart (Stadttheater Basel, in italie-

nischer Sprache)

Januar: 2. Eishockey-Meisterschaftsspiel

### Schöndried

Januar: 2., 9., 10./11. Curling: Veuve-Cliequot-,

Bols-, Nevada-Uhren-Cups

### Schwyz

Das ganze Jahr. Bundesbriefarchiv: Sammlung

der ältesten Bundesbriefe und Banner der

alten Eidgenossenschaft. - Turmmuseum

(Kantonalschweizerisches Historisches

Heimatmuseum)

### Scuol-Tarasp-Vulpera

Dezember: 25./26. Curling: Premio Campione

d'Italia

26. «Pangronds», alter Brauch

27./28., 30./31. Curling: Gral-Glas-Cup,

Sie+Er-Bavaria-Preis

Januar: 1./2., 4./5. Curling: Orsat-Cup,

BMW-Cup

6./7., 8./9. Curling: Gästematch und Curler-

abend, Hotel-Lischana-Preis

### Sierre

Toute l'année. Manoir de Villa, centre de dé-

gustation des vins valaisans. - Musée

R.-M. Rilke. - Musée des tireurs

### Sils i. E.

Dez./März 1972. Pferdeschlittenfahrten

Dezember: 27./28. Curling: Boppart's Christmas

Plates

Januar: 1./2. Curling: G. H. Mumm Champagne

Cup

### Silvaplana

Dezember: 18./19. Curling: Julier-Trophy

27./28. Curling: Arlas Stone/Kurvereinskanne

Januar: 4./5. Curling: Neujahrs-Cup

Wenn der Koffeingehalt der Kaffeebohne für Herz und Nerven zur Gefahr wird, dann versuchen Sie doch



## Neuroca

Hergestellt aus nur erlesenen Getreiden und Früchten ohne eine Kaffeebohne. Neuroca in Pulverform ist schnell zubereitet, leicht bekömmlich und ohne Malzgeschmack. Neuroca befriedigt daher den verwöhntesten Gaumen. Erhältlich in Lebensmittelgeschäften und Reformhäusern

PHAG  
Fabrik neuzeitlicher Nahrungsmittel  
GLAND VD  
gegründet 1895

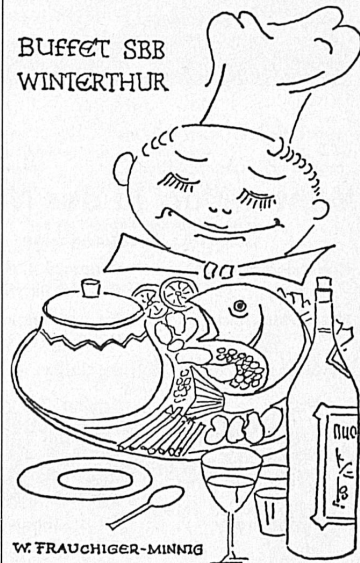


Badenerstrasse 357  
Telefon 051 52 65 00 Telex 53381

Das Haus der gehobenen Mittelklasse

200 Betten, moderne Zimmer mit TV, Radio, Telefon, Dusche und Privattoilette  
Einzelzimmer Fr. 46.-, Doppelzimmer Fr. 75.-  
Ohne TV und Privattoilette Einzelzimmer Fr. 35.-  
Doppelzimmer Fr. 55.-  
inkl. Bedienung und amerikanischem Frühstück  
Gediegener Aufenthaltsraum  
Tägliche frische Meeresspezialitäten im Restaurant  
Grosser Parkplatz Garage gratis  
4 Autominuten vom Hauptbahnhof entfernt

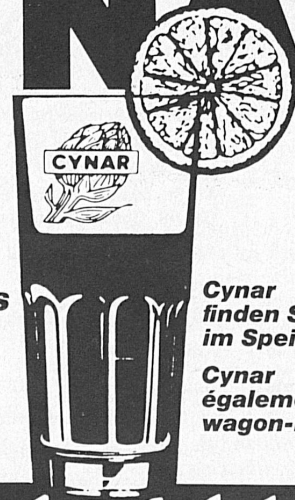
BUFFET SBB  
WINTERTHUR



W. FRAUCHIGER-MINNIG

# CYNAR

der Aperitif  
aktiver  
Menschen  
l'apéritif  
des personnes  
actives



Cynar  
finden Sie auch  
im Speisewagen

Cynar  
également au  
wagon-restaurant

## Sion

Décembre: 14. Théâtre: «Goupil Main rouge»  
Toute l'année. Musée de Valère: Archéologie, histoire et folklore du Valais. Eglise fortifiée. Orgues 1430. Musée de la Majorie: Beaux-arts, collections cantonales. Maison Supersaxo: Célèbre plafond de Jacques de Mala-cridis 1505

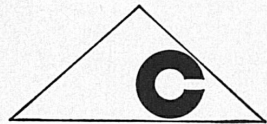
## Solothurn

Dez./April 1972. Stadttheater: Opern, Operetten, Schauspiele

Das ganze Jahr. Städtisches Museum: Kunst-sammlung (Madonna von Holbein, alte-deutsche Madonna in den Erdbeeren, neue Schweizer Kunst). Historisches Museum Schloss Blumenstein: Permanente Aus-stellung «Wohnkultur des solothurnischen Patriziates im 18. Jahrhundert»

## Spülgen

Dezember: 12. Ski: Langlauf 12 km, Damen 6 km  
30. Curling: Lapidaria-Cup  
31. Fackelabfahrt



## St-Cergis

Décembre: 11, 30. Hockey sur glace: Matches amicaux  
18, 23, 28. Hockey sur glace: Matches de championnat  
Janvier: 8. Hockey sur glace: Match de cham-pionnat

## St. Gallen

### Konzerte und Theater

Dez./Mai 1972. Spielzeit des Stadttheaters: Oper, Operette, Schauspiel, Ballett  
Dezember: 12. Tonhalle: Kammerchor St.Gallen. Leitung: Werner Heim. Solisten  
16. Tonhalle: Symphoniekonzert. Leitung: Jean-Marie Auberson. Solist: Josef Suk, Violine

Januar: 6. Tonhalle: Symphoniekonzert. Lei-tung: Armin Jordan. Solistin: Hanneke van Bork, Sopran

### Ausstellung

Dez./30. April 1972. Stiftsbibliothek: St.-Galler Manuskripte

Das ganze Jahr. Jeden ersten Sonntag im Monat: Führungen im Botanischen Garten. – Industrie- und Gewerbeuseum: Aus-stellung der Sammlung Iklé (wertvolle Spitzen und Stickereien). – Stiftsbibliothek: Seltene Handschriften. – Jeden Mittwoch: Textilbörse im Restaurant Dufour. – Jeden Samstag: Führungen durch die Hoch-schule. – Hotel Hecht: Jeden Freitag St.-Galler Party

## St. Moritz

Dezember: Bis 19. «Sunshine Ski and Holiday Courses»

18. Eishockey-Meisterschaftsspiel  
22., 25./26. Curling: Eröffnungsspiele, Ste-phans-Cup  
26. Ski: 61. Internationales Weihnachtssprin-gen. – Eröffnung der Bobbahn  
27. Suvretta House: «Comedian Harmonics»  
28. Palace-Hotel: Grosser Gala-Abend. – Bob: Argentina-Cup  
29./30. Curling: Teacher's Whisky Cup  
29./31. Offizielles Training für die Schweizer Meisterschaften im Zweierbob  
30. Internationale Eisrevue  
Ende Dez. Cresta-Run: Eröffnung der Skele-tonbahn

Januar: 1./2. Schweizer Meisterschaften im Zweierbob  
2./3. Curling: Kurverein-Cup  
2., 8. Eishockey-Meisterschaftsspiele  
3./5. Offizielles Training für die Schweizer Meisterschaften im Viererbob  
4./5. Curling: The Perthshire Cup  
6./7. Schweizer Meisterschaften im Viererbob. – Curling: Cynar-Cup/Mumm-Gordon-Rouge-Preise  
8./9. Cresta-Run: Heaton Gold Cup. – Cur-ling: Prix des Hôtels  
8./12. Offizielles Training für die Europamei-sterschaften im Zweierbob  
8. Jan./11. Febr. Open International Sunshine Curling Tournament  
9. Ski: Suvretta-Abfahrt  
9./30. Ski-Packages

Das ganze Jahr. Internationales Höhentrainings- und Wettkampfczentrum

## Stoos

Dezember: 27./28., 29./30. Curling: Schwep-pes-Cup, Ernst Maler's Memorial Trophy  
Januar: Ab 3. Ski- und Sportwochen  
8./9. Curling: Stoos-Kanne

## Thun

11. Dez./16. Jan. 1972. Kunstsammlung Thun-erhof: Weihnachtsausstellung  
29. Dez./1. Jan. 1972. Keller-Theater: «Eheka-russell»

Das ganze Jahr. Galerie René Steiner: Perma-nente Ausstellung alter Meister des 16.–19. Jahrhunderts

## Unteriberg

Dezember: 19. Volksskilau

## Unterwasser

Jan./März. Jede Woche Kinderskirennen und Skichilbi  
Januar: 3./29. Spezialskiwochen

## Urnäsch

Dezember: 11. Waidlinger-Kammerorchester Stuttgart. Leitung: Urs Schneider

Diese Zeitschrift wird mit  
**COLORA-Farben** gedruckt

## Verbier

Déc./janv. 1972. Matches de hockey sur glace  
Décembre: Jusqu'au 19. Ski: Cours de godille  
11, 18. Slaloms du 2<sup>e</sup> et 3<sup>e</sup> Cours de sport  
27/28, 30/31. Curling: Coupe Guanzi-Sport, Coupe Chirat  
31. Descente aux flambeaux  
Janvier: 8/9. Curling: Coupe «Monsieur»  
9/30. Semaines blanches forfaitaires

## Vevey

Décembre: 11. Blonay: 50 ans Société de gym-nastique  
12. Temple de La Tour-de-Peilz: Union chorale  
15. Grande Salle de Châtonneuve, Corseaux: Orchestre de chambre de Lausanne. Soliste: Edith Trueb-Fischer  
16. Hôtel Suisse: Bourse philatélique

## Villars

Décembre: 11/12. Curling: Eliminatoires Cham-pionnats suisses des dames  
25/26. Curling: Coupe de Noël  
26. Slalom de Noël  
30. Eglise catholique: Les Petits Chanteurs de Saint-Pierre de Bruxelles  
Janvier: 1<sup>er</sup>/2. Curling: Coupe de l'An

## Visp

Dezember: 11. KTV: Visp-Siders  
13. Weihnachtsoratorium  
16., 18./20. Kindertheater  
22. Beim Blauen Stein: Mannenmittwoch-Feier

## Wengen

Dezember: Bis 18. Vorsaison-Skikurse  
27./28., 30./31. Curling: Bonspiel, Wright Bowl  
Januar: 3./4., 7./9. Curling: Wyllie Shield, regio-nale Open-air-Meisterschaft, Herren

## Wil

Das ganze Jahr. Ortsmuseum im Hof: Täglich geöffnet

## Wildhaus

Dezember: 12., 19. Curling: Hotel-Acker-Preis, Queen Anne Trophy  
25./26. Curling: Preis vom Toggenburg  
Jan./März. Jede Woche Skichilbi. – Kinderski-rennen  
Januar: 1./2. Curling: Churfürsten-Kanne  
3./29. Spezialskiwochen  
7. Skichilbi

## Wintersingen

Das ganze Jahr. Am Rehfels: Freilicht-Kunst-ausstellung

## Winterthur

Dez./April 1972. Spielzeit des Stadttheaters  
Dezember: Bis 24. Gewerbeuseum: Weih-nachts-Verkaufsausstellung  
Bis 31. Kunstmuseum: Künstlergruppe Winter-thur  
15. Stadthausaal: Symphoniekonzert. Leitung: Armin Jordan. Solist: Albert Klinko, Horn  
16./17. Stadttheater: «Alles im Garten» von Ed. Albee  
18./19. Stadttheater: Dimitri  
19. Stadtkirche: Chorkonzert. Leitung: Andreas Juon. Solisten  
31. Stadttheater: Gastspiel Margrit Rainer/Rue-di Walter

Januar: 5. Stadthausaal: Symphoniekonzert. Leitung: Victor Desarzens. Solist: Philippe Entremont, Klavier

8. Stadthausaal: Freikonzert. Leitung: Victor Desarzens. Solist: Marcel Gross, Bratsche

Das ganze Jahr. Museum der Stiftung Oskar Reinhart: Sammlung von Bildern schweizerischer, deutscher und österreichischer Maler des 19. und 20. Jahrhunderts. – «Am Römerholz»: Sammlung Dr. Oskar Rein-hart. – Kunstmuseum: Gemäldesammlung des Kunstvereins Winterthur. – Heimat-museum im «Lindengut». – Uhrensam-mlung Jakob Briner. – Uhrensam-mlung Konrad Kellenberger

## Yverdon

Décembre: 12. Concert du Temple  
14. Théâtre municipal: Récital de violon Ricar-do Odnohosoff. Au piano: Edouard Mrazek  
Janvier: 6. Théâtre municipal: «Le Dindon», de Feydeau (Artistes associés)

## Zermatt

Dezember: Bis 18. Wedelskikurse  
23./24. Curling: Hotels-Seiler-Kanne  
25. Eishockey-Meisterschaftsspiel  
26./27., 29./30. Curling: Coupe Franco-Suisse, Orsat-Cup  
Ende Dez. Eisschaulaufen  
Januar: 2./3., 5./6. Curling: Nivada-Cup, Marti-ni-Rossi-Cup  
8./9. Curling: Hostellerie-Tenne-Cup  
9./22. Wedelskikurse  
8. Eishockey-Meisterschaftsspiel

## Zuzo

Mitte Dez. Curling: Eröffnungsturnier  
27. Dez./1. Jan. 1972. 1. Zuozer Curlingwoche:  
27./28. Dez.: Castell-Trophy; 29./30. Dez.: 3. Engadiner Curlingfestival: Engiadina-Kessel/Coppa da Plaz; 31. Dez./1. Jan.: Holland-Teller/«Bun di bun an»-Trophy  
Januar: 1. Ski: «El ed Ella»-Abfahrtsrennen  
2. Jan./5. Febr. Spezialskiwochen

## Zürich

### Konzerte und Theater

Dez./Mai 1972. Spielzeit des Opernhauses, des Schauspielhauses, des Bernhard-Theaters, des Theaters am Hechtplatz, des Theaters am Neumarkt, des Theaters an der Winkel-wiese und des Zimmertheaters Heddy-Ma-ria Wettstein; Winkelwiese 4  
Dez./14. Jan. Bernhard-Theater: «Der keusche Lebemann», Schwank

Dezember. Zimmertheater Heddy-Maria Wett-stein spielt Monodramen: «Ilsebill» von Fritz Gafner und «Allein zu Hause» von Dino Buzzati. – Zbigniew Stoks Kammer-theater, Hirschengraben 42: «Fünfte Kolonne» von E. Hemingway (Di-Sa)

Bis 18. Theater am Hechtplatz: «Opus 7», Ca-baret César Keiser  
11. Bernhard-Theater: «Une Soirée avec Mac-Orlan»

12. Tonhalle: Kammermusikmatinee. – Gross-münster: «Weihnachtsoratorium» von J. S. Bach. Kammerchor Kobelt mit Solisten und Orchester. Leitung: Jakob Kobelt. – Tonhalle: Liederabend Rita Streich  
14., 16. Tonhalle: Symphoniekonzerte. Lei-tung: Rudolf Kempe. Solisten

15. Tonhalle: Liederabend Monica Zahner, So-pran. Am Flügel: Heiner Reitz  
17. Tonhalle: Collegium Musicum Zürich. Lei-tung: Paul Sacher. Solist: Wolfgang Schneiderhan, Violine

19. Opernhaus: Premiere «Der Rosenkavalier» von Richard Strauss. – Tonhalle: Ensemble Sonata da Camera, Holland

20. Schauspielhaus: «Les Poissons rouges» von Jean Anouilh (Galas Karsenty-Her-bert)

20./21. Tonhalle: Symphoniekonzerte. Leitung: Urs Schneider. Solisten: Angelo Maccabi-ni, Violine; René Gerber, Klavier

22. Fraumünster: Zürcher Kammerorchester. Leitung: Edmond de Stoutz. Solisten: Nor-ma Procter, Alt; André Jaunet, Flöte. Mit-wirkend: Zürcher Konzertchor

24. Grossmünster: Christnachtfeier. Kammer-chor Kobelt mit Solisten und Orchester

31. Schauspielhaus: Premiere «Schönes Wetter heute» (Home) von David Storey

Januar: 3. Schauspielhaus: «Le Maître de Santia-go» von Henry de Montherlant (Galas Kar-senty-Herbert)

7. Tonhalle: Musica-viva-Konzert. Leitung: Gilbert Amy. Solistin: Yvonne Loriod, Kla-vier. – Kirche Unterstrass: Orgelabend Bern-hard Billeter

9. Tonhalle: Orchestergesellschaft Zürich. Lei-tung: Dr. Marius Meng. – Tonhalle: «Vivaldi Players»

### Ausstellungen und Messen

Dez./Jan. 1972. Kunsthaus: Hans Reichel, Aquarelle

Dez./16. Jan. 1972. Kunstgewerbeuseum: «Kunstgewerbeschule Zürich – Arbeiten aus dem Vorkurs»

Dez./9. Jan. Kunsthaus: Gesellschaft schweizeri-scher Malerinnen, Bildhauerinnen und Kunstgewerberinnen, Sektion Zürich

Dezember: Bis 18. Pestalozzianum: «Das Buch für Dich»

Bis 19. Graph. Sammlung der ETH: Pablo Picas-so, Graphik aus den Beständen der Samm-lung

Bis 24. Haus «Les Ambassadeurs», Bahnhof-strasse 64: 1. Zürcher Grafikmesse

Bis 31. Städt. Kunstkammer zum Strauhof: Man-fred Hölzel, Werner Wyss – Ars ad interim

Bis Ende. Paulus-Akademie Witikon: Gunda Stadler-Stölz, Bildteppiche

11. Dez./Mitte Jan. 1972. Kunsthaus: Otto Mei-ster, Gemälde

### Sport

Dezember: 26. Hallenstadion: Boxkampf Cassius Clay–Dante Cane

### Diverses

Januar: 8. Kongresshaus: 11. Volkstanzball

Das ganze Jahr. Kunsthaus (Alberto Giacometti, Plastiken, Bilder, Zeichnungen). – Kunst-gewerbeuseum der Stadt Zürich (nur geöffnet während Wechselausstellungen). – Kunstgewerbeuseum Sammlung:

Museum Bellerive, Höschgasse 3 (Montag geschlossen). – Centre Le Corbusier. – Museum Rietberg (Sammlung von der Heydt): Ständige Ausstellung von Werken aussereuropäischer Kunst. – Heimethuus (Rudolf-Brun-Brücke) und Nationalbank-gebäude (Bahnhofstrasse): Schweizer Volkskunst und ländliches Handwerk. – Schweizer Baumusterzentrale: Permanente

Baufachausstellung. – Schweizerisches Landesmuseum. – Zunfthaus zur Meise: Schweizerische Porzellane und Fayencen. – Zoologisches Museum der Universität (Die Vögel der Erde). – Paläontologisches Mu-seum der Universität (Fische und Saurier aus der Trias des Monte San Giorgio TI). – Beim Zoo: Schweizer Alpenbahnmodell. – Zoologischer Garten

28. Nachtalrom  
31. Maskenrennen  
Januar: 8./29. Spezialskiwochen

28. Nachtalrom  
31. Maskenrennen  
Januar: 8./29. Spezialskiwochen

## Zweismimen

Dezember: 11./18. Spezialskiwochen  
28. Nachtalrom  
31. Maskenrennen  
Januar: 8./29. Spezialskiwochen

Für vollständige Programme und nähere Angaben wende man sich an die lokalen Verkehrsvereine

Prüfere de demander les listes complètes des manifestations, ainsi que toutes informations complémentaires aux offices de tourisme locaux

